

SIXTY-SIXTH ANNUAL REPORT  
OF THE  
COLUMBIA INSTITUTION  
FOR THE DEAF

TO THE  
SECRETARY OF THE INTERIOR



FOR THE FISCAL YEAR  
ENDED JUNE 30  
1923



WASHINGTON  
GOVERNMENT PRINTING OFFICE  
1923

SIXTY-SIXTH ANNUAL REPORT  
OF THE  
COLUMBIA INSTITUTION  
FOR THE DEAF

TO THE  
SECRETARY OF THE INTERIOR



FOR THE FISCAL YEAR  
ENDED JUNE 30  
1923



WASHINGTON  
GOVERNMENT PRINTING OFFICE  
1923

## CONTENTS.

---

	Page.
Officers of the institution, 1922-23.....	IV
Number of students, 1922-23.....	1
Health.....	1
Course of study.....	1
Finances.....	3
Needs of the institution.....	2
Convention of American Instructors of the Deaf.....	2
Exercises of presentation day.....	5
Conferring of degrees.....	5
Regulations.....	7

## OFFICERS OF THE INSTITUTION.

*Patron.*—Warren G. Harding, President of the United States.

*President.*—Percival Hall, M. A., Litt. D.

*Secretary.*—Rev. Ulysses G. B. Pierce.

*Treasurer.*—H. Ralph Burton.

*Directors.*—Hon. Atlee Pomerene, Senator from Ohio; Hon. James Couzens,<sup>1</sup> Senator from Michigan; Hon. John E. Raker, Member of Congress from California; Hon. Caleb R. Layton, Member of Congress from Delaware, representing the Congress of the United States. Theodore W. Noyes, Esq., Charles Herbert Stockton, LL. D., Martin A. Knapp, LL. D.,<sup>2</sup> David Jayne Hill, LL. D.,<sup>3</sup> Frederic A. Delano, Howard L. Hodgkins, Sc. D., William E. Humphrey, citizens of the District of Columbia; John B. Wight<sup>2</sup> and Ernest G. Draper, citizens of New York; the president and the secretary of the institution.

## FACULTY AND OFFICERS OF GALLAUDET COLLEGE, 1922-23.

*President and professor of applied mathematics and pedagogy.*—Percival Hall, M. A., Litt. D.

*Emeritus vice president and professor of languages.*—Edward Allen Fay, M. A., Ph. D., Sc. D., Litt. D.

*Vice president and professor of natural science.*—Charles Russell Ely, M. A., Ph. D.

*Professor of English and history.*—John Burton Hotchkiss, M. A., Litt. D.<sup>2</sup>

*Professor of English and biology.*—Herbert E. Dav, M. A.

*Professor of mathematics and engineering.*—Isaac Allison, E. E.

*Professor of Latin and English.*—Elizabeth Peet, M. A.

*Assistant professor of Latin and natural science.*—Victor O. Skyberg, M. A.

*Assistant professor of agriculture.*—Harley D. Drake, B. A., M. S.

*Assistant professor of mathematics and physical director.*—Frederick H. Hughes, M. A.

*Assistant professor of English and history.*—Irving S. Fusfeld, M. A.

*Emeritus instructor of drawing.*—Arthur D. Brvant, B. Ph.

*Instructor in charge of college women.*—Grace D. Coleman, M. A.

*Librarian and instructor in mathematics.*—Edith Mabel Nelson, M. A.

*Instructor in domestic science and gymnastics.*—Cornelia H. Rauch, B. S.

*Instructor in chemistry and mathematics.*—William F. Mengert, B. S.

*Instructor in drawing and applied art.*—Margaret E. Wafter.

*Instructor in Latin.*—Josephine B. Houchins, B. A.

*Instructor in printing.*—Frank B. Smith.

*Registrar and secretary to the president.*—Margaret C. Herrington.

## DEPARTMENT OF ARTICULATION AND NORMAL INSTRUCTION, 1922-23.

*In charge.*—Percival Hall, M. A., Litt. D.

*Instructors.*—Sarah Harvey Porter,<sup>2</sup> M. A., Grace D. Coleman, M. A., Elizabeth Peet, M. A., Ida Gaarder, M. A., Irving S. Fusfeld, M. A.

*Normal fellows.*—Mary H. Kemp, B. A., Colorado College; Marjorie Moss, B. A., Goucher College; Leonard M. Elstad, B. A., St. Olaf College; S. N. Banerji, B. A., University of Calcutta.

## FACULTY OF THE KENDALL SCHOOL, 1922-23.

*President.*—Percival Hall, M. A., Litt. D.

*Principal.*—Ida Gaarder, M. A.

*Instructors.*—Helen Fay, Grace Ely, Grace Coleman, M. A., Mabel Whildin, Marion Smith.

*Instructor of sewing and cooking.*—Agnes E. Suman.

*Instructor in art and manual training.*—Dorothy Hay.

*Instructor in carpentry.*—Norman Herrington.

<sup>1</sup> Succeeded Senator Pomerene March 4, 1923.

<sup>2</sup> Deceased.

<sup>3</sup> Resigned.

## DOMESTIC DEPARTMENT, 1922-23.

*Supervisor and disbursing agent.*—Louis L. Hooper, M. A.  
*Attending physician.*—H. H. Donnally, M. D.  
*Dentist.*—Charles V. Stiefel, D. D. S.  
*Matron, Gallaudet College.*—Mrs. Cora V. Troup.  
*Matron, Kendall School boys.*—Mrs. Anne Davis.  
*Matron, Kendall School girls.*—Miss Iona White.  
*Girls' supervisor.*—Ruth Atkins.  
*Boys' supervisor.*—R. B. Feild.  
*Master of shop.*—Norman Herrington.  
*Gardener.*—Edward Mangum.  
*Farm manager.*—Harley D. Drake, M. S.  
*Chief engineer.*—W. J. Muir.

# SIXTY-SIXTH ANNUAL REPORT OF THE COLUMBIA INSTITUTION FOR THE DEAF.

---

COLUMBIA INSTITUTION FOR THE DEAF,  
KENDALL GREEN,  
*Washington, D. C., September 1, 1923.*

SIR: During the fiscal year July 1, 1922, through June 30, 1923, there were under instruction in the advanced department of the institution, known as Gallaudet College, 82 men and 52 women, a total of 134, representing the District of Columbia, Canada, and 33 States. This is an increase of 20 compared with the preceding year.

In the primary and grammar department, known as the Kendall School, there were under instruction 18 boys and 26 girls, a total of 44. This is a decrease of 4 compared with the preceding year. Of the total in this department, 41 were admitted as beneficiaries of the District of Columbia.

There were admitted to the institution 30 males and 23 females; discharged, 30 males and 26 females.

## HEALTH.

The health of the pupils of the institution during the first part of the year was excellent. During the winter there were a considerable number of cases of influenza, which interrupted the school work slightly. The employees suffered from this disease more than the pupils, and the work of the institution was accordingly made more difficult.

Two cases of acute appendicitis received necessary surgical treatment at Sibley Hospital. There was also one successful operation for the cure of hernia.

Immediately after the Easter vacation scarlet fever appeared among the pupils of the Kendall School. School exercises were temporarily suspended twice, and great care taken to prevent the spread of this disease. A total of nine cases, none very serious, were successfully treated. As an additional preventive measure, the children of this department were dismissed, for the year, about the 1st of June. No cases appeared among the employees or the students of Gallaudet College.

Particular care was given throughout the year to the production of clean and wholesome milk at our dairy, and the usual supervision of play and physical exercise kept the general student body in excellent condition.

## COURSE OF INSTRUCTION.

During the year there has been a great demand for instruction in printing on the part of our students. The equipment furnished the institution some years ago by special appropriation has been in constant use, and, in the near future, should be added to by the

purchase of another typesetting machine. The course in mechanical drawing has been extended to the sophomore year in the college department. A new course in elementary bacteriology was also given to especially qualified students in this department. This field has recently been entered successfully by former students of the college and seems to offer fair opportunity for a number of well-trained deaf persons.

In the Kendall School the course of study has been outlined as definitely as possible and special endeavor has been made to interest the parents of the children in the school work and the general activities of the school outside as well as inside of the classroom. Just Once A Month, a small periodical conducted by the teachers and pupils, has been for the second year a real educational factor in the school.

### NEEDS OF THE INSTITUTION.

The most pressing need of the institution is still the ability to offer considerably increased compensation to its employees. Appropriations made during the fiscal year for the year to end June 30, 1924, were slightly increased, \$2,000 and \$1,000, respectively, for current expenses and for special repairs and improvements. The additional sum of \$3,000 asked for for some years past for current expenses is very much needed to assure the retention of experienced teachers and employees, and to care for the larger student body.

Appropriations made for the maintenance and tuition of District of Columbia pupils should also be increased to take care of an increase in the number of deaf children undoubtedly coming from the District to our institution as more careful surveys of the public schools are made.

The need of an administration building has been mentioned in previous reports. Offices, classrooms, and library, now housed in the dormitory for the young men of the college, should be moved to such a new building and the space now occupied by these activities should be given to dormitory purposes. During the fiscal year the young men's dormitory was overcrowded and for the past three years it has been necessary to maintain a waiting list of desirable candidates because of lack of housing facilities in our higher department.

### CONVENTION OF AMERICAN INSTRUCTORS OF THE DEAF.

The twenty-third meeting of the Convention of American Instructors of the Deaf was held at Belleville, Ontario, from June 25 to July 1, 1923. There were present at the meeting, from our institution, the president, the presiding officer of the convention; Vice President Ely, Professor Day, Assistant Professor Fusfeld, and Miss Coleman, from the faculty of the collegiate department; and Miss Gaarder, principal of the Kendall School, and Miss Whildin, instructor. Papers were presented by Miss Gaarder, Miss Coleman, Doctor Ely, and the president. The full proceedings of the meeting will be reported to Congress at the opening of the next session.

# STATEMENT OF THE DISBURSING AGENT OF RECEIPTS AND EXPENSES FOR THE FISCAL YEAR ENDING JUNE 30, 1923.

	Receipts.	Expenses.		Receipts.	Expenses.
<b>AUTOMOBILES.</b>			<b>HEAT, LIGHT, AND POWER.</b>		
Salaries.....		\$808.54	Salaries.....		\$2,879.41
Supplies.....		81.46	Supplies.....		162.51
Gasoline and oil.....	\$0.86	531.02	Coal.....	\$4.83	8,881.89
Equipment.....		1,355.18	Gas.....		1,257.86
Sundries.....	5.00	178.21	Equipment.....		14.23
Repairs.....		276.99	Sundries.....		2.87
<b>Total.....</b>	<b>5.86</b>	<b>3,231.40</b>	<b>Total.....</b>	<b>4.83</b>	<b>13,198.77</b>
<b>COMMISSARY STORES.</b>			<b>IMPROVEMENTS, RENEWALS, AND REPAIRS.</b>		
Salaries.....		663.00	Salaries.....	.25	6,431.80
Supplies.....		102.89	Supplies.....	45.30	3,076.45
Equipment.....		30.75	Equipment.....		37.72
Merchandise.....	6.67	9,948.19	Sundries.....		3.20
Sundries.....		11.44	Contract.....	47.88	1,647.82
<b>Total.....</b>	<b>6.67</b>	<b>10,756.27</b>	<b>Total.....</b>	<b>83.43</b>	<b>11,696.99</b>
<b>FARM.<sup>1</sup></b>			<b>KENDALL SCHOOL.</b>		
Salaries.....		3,640.44	Salaries.....		10,721.70
Supplies.....	11.75	1,033.17	Supplies.....		370.78
Food.....	11.33	3,802.48	Food.....		1,002.16
Plants and seeds.....	.15	48.71	Equipment.....		334.52
Equipment.....	.54	185.39	Doctors and medicines.....	37.90	1,177.81
Live stock.....	175.25	437.50	Sundries.....	8.40	91.37
Care of live stock.....		164.56	Tuition.....	1,000.00	
Sundries.....	47.30	56.52	<b>Total.....</b>	<b>1,046.30</b>	<b>13,698.34</b>
Repairs.....		212.10	<b>LAUNDRY.</b>		
Milk.....	1,285.59		Salaries.....		2,459.09
Fruits and vegetables.....	9.60		Supplies.....		43.44
Poultry and eggs.....	272.21		Equipment.....		21.73
<b>Total.....</b>	<b>1,813.72</b>	<b>9,580.87</b>	Sundries.....		4.95
<b>GALLAUDET COLLEGE.</b>			<b>Total.....</b>		<b>2,529.21</b>
Salaries.....		35,254.49	<b>MISCELLANEOUS.</b>		
Supplies.....	13.78	1,189.60	Merchandise.....	1,017.25	797.10
Food.....	8.82	11,029.40	Sundries.....	1,482.35	21.67
Equipment.....	15.37	1,099.99	Traveling.....	13.08	312.97
Doctors and medicine.....	499.39	1,448.19	United States appropriation.....	123,250.00	
Sundries.....	1.25	163.36	<b>Total.....</b>	<b>125,762.68</b>	<b>1,131.74</b>
Library.....		336.71			
Laboratory.....	4.97	727.53			
Printing office.....	1,905.34	1,481.35			
Tuition.....	5,522.94				
<b>Total.....</b>	<b>7,971.86</b>	<b>52,730.62</b>			

<sup>1</sup> The account of the farm in relation with other parts of the Institution is as follows:

## DEBITS.

Board and laundry of farm hands.....	\$945.33
Repairs.....	309.91
Supplies.....	8.30
<b>Total.....</b>	<b>1,263.60</b>

## CREDITS.

Milk.....	3,987.24
Board of horses.....	368.00
Fruit and vegetables.....	440.82
Live stock.....	146.79
Poultry and eggs.....	1,660.13
Sundries.....	74.25
<b>Total.....</b>	<b>6,677.23</b>
<b>Total credits.....</b>	<b>6,677.23</b>
<b>Total debits.....</b>	<b>1,263.60</b>
<b>Credit balance.....</b>	<b>5,413.63</b>



## REPORT OF COLUMBIA INSTITUTION FOR THE DEAF.

## Statement of the Disbursing Agent of Receipts and Expenses for the fiscal year ending June 30, 1923—Continued.

	Receipts.	Expenses.		Receipts.	Expenses.
<b>NORMAL DEPARTMENT.</b>			<b>PARKING—Continued.</b>		
Salaries.....		\$1,952.00	Contracts and teaming.....		\$217.37
Sundries.....		30.25	Board and care of horses.....		29.00
Total.....		1,982.25	Total.....	\$617.90	6,998.49
<b>OFFICE AND ADMINISTRATION.</b>			<b>RECAPITULATION OF RECEIPTS AND EXPENSES.</b>		
Salaries.....		9,955.52	Salaries.....	.25	80,547.90
Supplies.....		58.42	Supplies.....	96.82	34,050.72
Equipment.....		218.34	Equipment.....	191.16	3,816.36
Sundries.....	\$6.57	55.17	United States appropriation.....	123,250.00	
Communication service.....	122.83	1,027.24	Merchandise.....	1,023.92	10,745.29
Total.....	129.40	11,314.69	Sundries.....	12,890.50	9,089.37
<b>PARKING.</b>			Total.....	137,452.65	138,849.64
Salaries.....		5,781.91	Total receipts.....	137,452.65	
Supplies.....		778.48	Total expenses.....		138,849.64
Equipment.....		81.01	Cash on hand July 1, 1922.....	1,423.18	
Sundries.....	617.90	110.72	Cash on hand June 30, 1923.....		26.19
			Total.....	138,875.83	138,875.83

## STATEMENT OF THE TREASURER FOR THE FISCAL YEAR ENDING JUNE 30, 1923.

## GENERAL FUND.

July 1, 1922:		
By balance.....		\$1,274.25
By 1 Chesapeake & Potomac Telephone Co. coupons.....		25.00
By 5 United States Liberty Loan (first).....		53.13
By 8 Chesapeake & Ohio Railway Co.....		180.00
By 2 Riggs Realty Co.....		25.00
By six months interest to June 30, 1922, Union Trust Co. balance....		27.21
By six months interest to Dec. 31, 1922, Union Trust Co. balance....		18.40
By six months interest to June 30, 1923, Union Trust Co. balance....		11.24
Dec. 21, 1922:		
To H. Ralph Burton, bookkeeping expense, treasurer's office, to Dec. 31, 1922.....		\$50.00
Apr. 24, 1922:		
To American Surety Co. of New York, premium on bond of treasurer.....		25.00
May 5, 1922:		
To Union Trust Co., rent of safe deposit box to Apr. 6, 1923..		4.00
June 30, 1922:		
To balance.....	1,535.23	
	1,614.23	1,614.23

## MANUAL LABOR FUND.

July 1, 1922:		
By balance.....		\$1,527.90
By 8 Southern Railway coupons.....		200.00
By 2 Chesapeake & Ohio Railroad coupons.....		45.00
Sept. 26, 1922:		
To Percival Hall, president, to apply toward salary of manual training teacher.....		\$630.00
June 30, 1923:		
To balance.....	1,142.90	
	1,772.90	1,772.90

## MEMORIAL ART FUND.

July 1, 1922:		
By balance.....		\$88.70
By 2 United States Liberty Loan fourth coupons.....		4.25
By 3 Washington Railway & Electric coupons.....		30.00
May 9, 1923:		
To Percival Hall, president, for photo of Doctor Hotchkiss, frame and plate.....	\$44.25	
To balance.....	78.70	
	122.95	122.95

## SUMMARY OF BALANCES JUNE 30, 1923.

General fund.....	\$1,535.23
Manual labor fund.....	1,142.90
Memorial art fund.....	78.70
	2,756.83

NOTE.—A special gift of \$1,500 was expended for a pension for one of the retired members of the faculty of Gallaudet College.

## EXERCISES OF PRESENTATION DAY.

The fifty-ninth public anniversary of the collegiate department was held in the college chapel on Tuesday, June 12. The invocation was offered by Rev. Dr. Ulysses G. B. Pierce, minister of All Souls' Church, Washington.

Orations given by members of the graduating class were as follows:

Hebrew Customs, by Belle Pusrin, of New York.

John Burton Hotchkiss, by James Nestor Orman, of New York.

Ideals, by LaReine Roper, of South Carolina.

The following candidates were granted degrees:

*Honorary degree of master of arts.*

Elizabeth Peet, B. A., George Washington University.

Ida Gaarder, B. A., George Washington University.

*Master of arts in course.*

Helen Northrop, B. A., Gallaudet College.

Olive Aida Whildin, B. Ped., Gallaudet College.

Sailendra Nath Banerji, B. A., University of Calcutta.

Leonard M. Elstad, B. A., St. Olaf College.

Mary Helen Kemp, B. A., Colorado College.

Marjorie McNab Moss, B. A. Goucher College.

*Bachelor of arts.*

Clarence Baldwin, Connecticut.

Harry Lawrence Baynes, Maryland.

Ladislaw Stephen Cherry, Illinois.

Fred Rowe Connor, Pennsylvania.

Toivo Lindholm, Minnesota.

Prentis Christopher Lucado, Tennessee.

James Nestor Orman, New York.

LaReine Roper, South Carolina.

Robert Martin Werdig, District of Columbia.

*Bachelor of science.*

Edith May Anderson, Nebraska.

Louis Harry Aronovitz, Kentucky.

Robert Harry Kannapell, Kentucky.

Lewis Claude LaFountain, Ohio.

Anson Kanah Mills, South Dakota.

Helen Constance Moss, Maryland.

Belle Pusrin, New York.

Bernard Teitelbaum, Colorado.

His Excellency, Mirza Hussein Khan Alai, Imperial Minister of Persia, delivered the address to the graduating class and friends of the college.

The benediction was pronounced by Rev. Henry J. Pulver, Episcopal Missionary to the Deaf, Washington.

All of which is respectfully submitted.

PERCIVAL HALL,  
*President.*

The SECRETARY OF THE INTERIOR,  
*Washington, D. C.*

## REGULATIONS.

1. The academic year is divided into three terms, the first beginning on the Wednesday before the last Wednesday in September and closing on the 24th of December; the second beginning the 29th of December and closing the next to the last Friday in March; the third beginning on the following Monday and closing the second Wednesday in June.

2. The vacation is from the second Wednesday in June to the Wednesday before the last Wednesday in September.

3. There are holidays at Thanksgiving, Christmas, Washington's Birthday, Easter, and Decoration Day.

4. Pupils may visit their homes during the regular vacation period and on the above-named holidays, but at no other time unless for some special urgent reason, and then only by permission of the president.

5. The bills for the maintenance and tuition of pupils supported by their friends must be paid semiannually in advance.

6. The charge for pay pupils is \$500 per annum. This sum covers all expenses in the primary department except clothing and extraordinary medical attention, and all in the college except clothing, books, and extraordinary medical attention.

7. All deaf-mutes of teachable age, of good mental capacity, and properly belonging to the District of Columbia are received without charge. To students from the States and Territories who have not the means of defraying all the expenses of the college course the board of directors renders such assistance as circumstances seem to require, so far as the means at its disposal will allow.

8. It is expected that the friends of the pupils will provide them with clothing, and it is important that upon entering or returning to the institution they should be supplied with a sufficient amount for an entire year. All clothing should be plainly marked with the owner's name. The students are required to furnish their own towels.

9. All letters concerning pupils or applications for admission should be addressed to the president.

10. The institution is open to visitors during term time on Thursdays between the hours of 9 a. m. and 3 p. m. Visitors are welcome at chapel service on Sunday afternoons at 5 p. m.